

常简单:《宋史》诸志、会要,如《五行志》《礼志》《职官志》等可在各门类之下从太祖、太宗、真宗依次续入;而《艺文志》则是在各二级目录之下以撰人时代生卒先后为次,当然要始于周秦汉晋,因而操作上选取著录书籍最多的《中兴志》为基础、以诸《国史志》补入最为合理。

与书籍史的充分结合,更能激发书目研究的活力。比如陈振孙《直斋书录解题》,如果不去刻意强调其学术贡献,仅将之视作南宋后期书籍史中私家藏书的一个样本,我们也许会看到更多有趣的现象:陈氏藏书中,刊本以外,抄本依然大量存在,许多抄本是根据刊本传录或补配完全的;《直斋》提要部分,并没有特异的学术思想,大多因袭《中兴馆阁书目》,又抄撮卷首卷尾篇卷题署、隐括序跋大义,敷衍成篇;比对陈氏过录的刊本卷首卷尾篇卷序跋等信息,与传世南宋刊本往往相合,且尤其集中于宁宗、理宗时期。上述观察当能引出更多有兴味的话题:雕版印刷更为实际的意义恐怕是扩展了可供传录的底本来源;书籍并非一经刊刻便可不亡,保证若干年的翻刻周期也是重要的因素之一。

总之,中国古代书目研究并非题无剩义,重新回溯余嘉锡、王重民对书目的理解与认识,充分结合书籍史的前沿进展,其实有非常广阔的研究空间。

宗教文献研究方法谈

陈志远(中国历史研究院古代史研究所)

感谢张馆长,今天有机会来到这里谈谈我对文献学的理解和作为读者对《文献》这个刊物的期待。

我的研究领域是六朝佛教史和佛教文献,研究中感到宗教文献的研究方法还有待建立。在从事历史研究的过程中,由于中古史料比较少,常常是老师第一课就把基本史料的情况都交待清楚了。这未必说明中古史学者文献功底扎实,而是这一领域的前人业已将文献使用的关键问题解决了。但在中古宗教史领域,就不是这样了,每个研究者都要自己动手解决文献的问题,比如佛典的翻译年代、作者归属,僧传的史源,古小说的辑佚,乃至石刻史料、敦煌吐鲁番的写本等等。

同位素追踪法

先以我个人的研究为例,谈谈对佛教文献研究方法的理解。最初我关心的是佛教在中古前期的传播引起的社会变化,这样一个非常朴素的问题。但当你进入问题的探索时,就会发现佛经特别多,不同的经典、学说构成了具有

张力的整体。每一个学说、每一个信仰有它特定的载体,比如舍利信仰、阿育王信仰、观音信仰,它分别有小乘《大般涅槃经》《阿育王传》《法华经·普门品》(仅举代表作品)。于是佛教传播的问题就转化成了具体的某一文献群扩散的历史,由一个历史学问题转化为一个书籍史的问题。

经典有其物质载体,传统意义上的佛教正经(翻译经典),有具体的传来路径,并且在汉地或其周边地区经过翻译,这些信息在《高僧传》和早期的佛教目录中都有记载,译场的工作方式经过学者研究也基本是清楚的。经典汉译之后,还有一个接受过程,这是非常值得关心的。既要知道《法华经》讲了什么,还要了解《法华经》翻译出来之后的半个世纪之内,是哪些人,在什么地方,最先阅读了这部经?他们读了之后,又有什么反应?

从文献学角度观察,这个过程就涉及很多类的文献。比如说志怪小说、灵验故事,这之前大概是属于中文系研究的范围,可是这其中有大量的社会民众接受经典的实践活动、经典传播路径的记载,值得佛教史学者关注;还有比如《弘明集》一类的护教文献(apologetic writing),能够反映知识精英在义理和实践层面对佛教学说信仰的拒斥和辩护;还有早期的注释作品(commentarial literature),它的作者很可能和译场成员有非常密切的关系,是经典的最早接受者;还有对佛典的编纂、抄略,形成的实用手册、类书。甚至形式差距更远的疑伪经(apocryphal scripture),更准确地说应称为汉地撰述经典,伪经是剽窃真经、改篡真经的,在这些改写中既能看到一个中等的宗教知识阶层对经典的理解,又能看到汉地特殊的宗教关怀。还有更远一层,即上海师范大学曹凌老师跟我讲起的,道教经典对佛教观念的援用和改造,道教史某种意义上是汉传佛教史的一个扭曲的影子,二者的节奏呈现出相关性。这些都是非常重要的观察视角。

这些环节未必都能纳入传统文献学的范畴,但它构成了中古思想史的一个完整的展开过程和观察方法。这个方法并不是我创造的,从学术史上来看,早在1932年,汤用彤发表他的成名作《汉魏两晋南北朝佛教史》六年之前,曾经写过一篇《竺道生与涅槃学》的长文,这后来构成了书中的一章。其中他完整地描述了从《涅槃经》的翻译,到经本传到南朝首都建康,最终引起僧俗辩论的过程。我在京都访学时的老师船山徹研究菩萨戒,圣凯研究摄论、地论学派,都大体遵循上述方法。这个方法,也许可以借用医学术语,称为“同位素追踪法”^①,就是以单一文本为追踪对象,注入社会的机体,标示它

^①这个比喻是日本国际佛教学大学院大学池丽梅老师与笔者交谈中最先提出的,池老师研究《续高僧传》的文本变迁,其最终意义却不限于了解单一文本,而是烛照写本大藏经到版刻大藏经的整体变动。在这个意义上,池老师称《续高僧传》为藏经脉络的“显影剂”。

传播扩散的方式和路径。把宗教史落实到宗教文献的接受史。

经典变貌与注疏流传

佛教经典的接受史并不是一个单向、被动的过程,还包含接受方对经典文本的改造。比如《法华经》,有些品是后来插入的,还有偈颂、开头的弘传序。现在由于新资料的公布,使我们有更为便利的条件去探索经典的早期文本形态。比如可以调查南北朝到隋唐的石刻佛经(近年最重要的成果是海德堡大学雷德侯教授主持的《中国石刻佛经》项目,目前已完成山东、四川两省石经的调查整理),还有写本,包括敦煌、吐鲁番的写本以及日本古写经(近年最重要的进展是日本国际佛教学大学院大学整理刊布的金刚寺、七寺写经),还有传统的注疏中的引文、音义书中的条目、佛教类书,这些都有助于了解某一时间截面上经典文本的形态。通过文本形态的变化,观察思想的变化。

另外还有一种重要的思想表达方式是佛教的注疏。这些注释作品的文献学考察面临相当的困难。因为历代大藏经编纂,注释作品原则上不入藏。今天得见这些作品,其实是集中收录在日本的《卍续藏》里,这已经是20世纪初的作品。中间经历了漫长的流传史,完全不清楚。需要调查唐末日本求法僧的目录、日本古文书中的档案、日本的寺院志、中原汉地刊刻的零种佛经、19世纪末以降中日两国的典籍环流和大藏经史,才能搞清这些中古时期的注释作品是怎样传到今天、呈现出现在的样貌。

对《文献》的期待

最后想谈谈对《文献》的期待。《文献》是国图主办的刊物,我一直关注这个刊物,也一直关注国图的资源。国图作为收藏单位,对我本人的学术研究有非常大的助益。有两个大宗的藏品,一是北图编号敦煌写经。在敦煌藏经洞典籍流散过程中,斯坦因、伯希和都是根据某种学术兴趣择取特定的文书,国图收纳的写本主体是佛经;二是近年来公布的两套版刻大藏经的图版照片,分别是宋《思溪藏》和《赵城金藏》。这使得我们精校文本成为可能。由我领读,正在进行的《续高僧传》会读,以及计划中的《广弘明集》整理,都利用了这些珍贵的资料。

然而《文献》作为国图的刊物,我觉得不应该定位在揭示藏品或者古籍整理项目的附属品,它在文献学界有崇高的声誉和广泛的关注度。它应该从新材料的整理者跨出一步,遵循我上面描述的文献学扩散路径,在一个更广的视域中呈现文献的价值。比如《赵城金藏》,它的价值在哪?并不在于其中收录了其他版本没有的材料(确实有这样的材料,如《曹溪宝林传》),而在于观察从敦煌写本、日本古写经所代表的写本时代,到中原、北方、江南三个系统大藏经所代表的刻本时代,文本变迁的完整图景,在于各系统间的差别。因此优秀的文献学研究,往往会动用不同学科属性的文献、运用多学科的研究

理论与方法,而这是某一专业门类的期刊无法容纳的。《文献》本来就是一个架设在具体文献载体之上的刊物,所以衷心期望贵刊能刊载这样的稿件,从而形成对整个文献学界的牵引力。

艺术史文献的“同”和“异”

谷卿(中国艺术研究院中国文化研究所)

很荣幸受邀到国图参加《文献》编辑部召开的座谈会。《文献》是个老牌的学术期刊,创办至今已经40年了。予生也晚,虽然非常关注这份刊物,但大致算算,可能只看过近十年间所出的大部。我对《文献》的印象,或者说是我个人感受到《文献》杂志的两个特点,第一就是我们通常所谓的“干货”比较多。第二是新披露的材料比较多,比如一些新见的信札、稿本、题跋等等,以此为基础,对这些文献做相关研究,这样的文章比较多。这两个特点,恰恰说明《文献》是又古又新的,既关注古典,同时对于新材料也乐于接受和包纳,另外还可以感到,《文献》既有分量同时又很轻快,分量当然是就其学术含量而言,轻快是指那些篇幅不长的短论、札记,揭示新见材料的文章,大多能很快地发表出来。不过,特点往往既是优点,同时也可能是不足之处,以前我在看《文献》的时候,常会觉得很多论文缺乏深度的讨论,这个问题天然老师发言中也提到了,她的表述就是“貌似有朴素之形,本质却无定谳之实”,这是很多文献专业论文的状况,确实是关注到了一些问题,但问题背后还有什么?当时的历史状况和样貌如何?没有通过深度探索重建和恢复起来。

如何办出《文献》的特色,这应该是编者和作者一同思考的问题,刚才几位老师谈了关于他们研究领域的问题和诉求,我也想咨询,《文献》是否可以开放些空间给艺术史研究方面的文章?虽然很多论文的专业归属是艺术史,但是围绕书画文献或金石文献等展开讨论的,也都是“干货”。今天来的时候我看到国图正在举办“中国古代书籍插图展”,很感兴趣,还没来得及看。关于古籍版画、插图以及版刻书法的研究文章,《文献》是不是也可以发表一些,甚至可以组织专题讨论?

很长时间以来,我对明末清初一位僧人石濂大汕比较关注,国图就藏有他的《离六堂集》,这部书在乾隆年间是被禁毁的,相当稀见。《离六堂集》有意思的地方在于它有三十多幅版画,是大汕的自画像,其中一幅还有刻工的署名:“吴趋弟子朱圭上如敬镌”。郑振铎先生把这些图称为“石濂和尚行迹